

2026ko ONDARROAKO JAIK

ANDRA MAIXAK

ABUZTUAREN 11TIK 17RA



ondarru

basen basen



AUKERAKO KOTXEAK

www.autosberritxu.com

Erribera auzoa, 13 behea
94-613 99 90 • BERRIATUA

Ondo pasa andramaixak!

ANDRAMAIXAK'2026 • ONDARROA

Ondarroako Udalaren eta
Lea-Artibai, Mutriku eta
Busturialdeko HITZaren
publikazio berezia



AZALA

«Andrak Andramaixetan!» •
Lara Larrañaga Salegi, 2026ko
Andra Mari jaietako kartel
lehiaketako irabazlea

ARGAZKIAK

Nerea Alkorta Bedialauneta •
Nekane Akarregi Amutxastegi •
Iñaki Beitia Etxaburu • Kristina
Martin Badiola • Yolanda
Eizagirre Urkiola (Klik-klak) •
Mikel Santiso Urkiza •
Ondarroako Udala

TESTUAK

Ondarroako Udala (Alkatetza •
Berdintasun Saila-Etxelila •
Komunikazioa • Kultura eta Jai
Batzordeko arduradunak)

DISEINUA ETA MAKETAZIOA

Nekane Akarregi Amutxastegi
(11 barri)

PUBLIZITATEA

Naia Bilbao Santamaria (Hitza)

• Lea-Artibai eta Mutrikuko HITZAK
bere gain hartzen du argitalpen
honen ardura eta bertan dauden
edukiak.

• Argitalpen hau uztailaren 20an itxi
da eta inprentara bidali. Ordura arte
bai Udalak antolatutako eta bai
herriko talde eta eragileek
antolatutakoei eta baieztatutakoei
buruzkoak agertzen dira hemen.



www.udalbarriak.eus

ANDRAMAIXAK'2026
• DESKARGATZEKO

Badatozela, badatozela...!

Urtero modun, Andramaixak allaten dizenin, zeozer mobiuten gasku danoi. Kalik preparten hasten diz, arpeixak aldatzen duz, ilusiñoi igarten da, eta ondarrutarrok jakin badakiau datozen egunak ez dizela egun normalan modukuk ixango: lagunakin batu, familixiaz, Leokadi agurtu, aspaldi ikusiko baikukin topa, mahunezko alkon-dari eta zapixe armaxutik ata... Badatoz jaxak, eta eurakin batea alkarreaz gozatzeko egunak.

Jaxak bixotzetik bixitxeko deixe eitten dotsuet. Jaxetan gozatea, parte hartzea, kalik betetea eta herrixan dakauen inddarra erakustea; eta ahaztu baik; ahal bada, han edo hamen esko bat botatea be bai. Esan biharrik ezta, hau danau, errespetuaz, feminis-mutik, alkar zaintzen eta euskeraz! Gogun euki jai onenak ez dizela zara-ta gehixen ataten dabenak, gehixen zikintzen dabenak edo egun gehixen daukenak, danok leku dakauen jaiak baino.

Ondun falta douzenak urte guztin gogun dakauzen arren, datozen egu-netan ondio be presentia eukiko douz. Besarkada estu-estu bat hutsu-ne, min horreaz zazen herritar guztioi. Euran akorduai be ein daigun leku andramaxetan modu batea edo bestea.

Eskerrak nahi dotsuedaz emon jai-xak posible eitten dozuen herritar guztiai. Udal langilikandik hasi eta

talde eta eragilitako militante, bolun-taxo, laguntzaile eta antolakuntza biharretan ibiliko zazen, eta segurue-nik onezkio bazabizen guztioi. Jaiak ez diz berez antolatzen; hilitako biha-rra da eta herri honek eta herritarrok dakauen konpromisuai eta alkartasun gaitxasunai esker diz posible.

Amaitzen juteko, mesedez, jokatu daigun garbi. Zainddu daigun geure herrix, geuk zaintzen ez badou inok ez dau zaindduko eta. Ahal danik hondakin gitxien sortu, eta dakauzen hondakinak, birziklatu. Kalik garbi egoti danon arduri de, danon esku-tan da. Geure gunik txukundu, sor-tzen douen hondakine rezikla... Danok eitten badou bixkat, herrix garbixa eukiko dou.

Beraz, bixi daiguzen jaiak merezi douen modun, herri modun. Ein dai-guzen datozen egunak topaleku, irri-barre, oroitzapen eta harrotasun kolektiburako egunak.

**Zainddu daigun alkar,
zainddu daigun herrix
eta ospatu daigun Ondarru!
Ondarru bixi-bixi!**

**Falta douzenak gogun hartute
kalin barrena...
Gora Andramaixak!
Gora Ondarru eta
gora ondarrutarrek!**

Urtza Alkorta Arrizabalaga
Ondarroako alkatea



Euskaraz gara; euskaraz izango dira jaiak ere

Ondarroa euskararen arnagunea da. Ez da kasualitatea, ezta berez gertatzen den zerbait. Belaunaldiz belaunaldi egindako hautuaren emaitza da: euskaraz bizitzearen hautua. Horri esker, gaur egun ere, gure kaleetan, etxeetan eta plazetan euskara da nagusi.

Horregatik, jaietan ere ez dugu gure hizkuntza albo batera utziko. Jaiak ez dira salbuespena; jaiak ere gure herriaren isla dira. Urte osoan euskaraz bizi bagara, jaietan ere euskaraz bizi nahi dugu. Ez dugu gure hizkuntza ohiturarik aldatu nahi, ezta gure herriaren izaera lau-sotu ere. Ondarroara etortzen zareten guztiok ateak zabalik aurkituko dituzue. Ongi etorriak zarete gure jaietara, gure artera eta gure herrira. Baina herri hau ulertzeko, herri hau errespetatzeko eta benetan bizitze-ko, euskarari ere lekua egin behar zaio. Horregatik, gonbidapena ez ezik, eskaera ere bada: egin euska-

raz. Dakizuen neurrian, hitz batzuk baino ez badira ere, ausartu. Euskarazko hitz bakoitzak arnasa ematen dio gure hizkuntzari, eta arnasa ematen dio Ondarroari ere.

Euskara ez da jaietako apaingarri bat. Euskara da gure hizkuntza, gure ondarea eta gure etorkizuna. Guk bizirik mantentzen dugu egu-nero, eta guztion ardura da jaietan ere hala izatea.

Ondarroan euskaraz bizi gara. Jaietan ere bai. Eta horrela izaten jarraituko dugu. Ez gara euskarara egokitzen jaietan; jaiak egokitzen dira gure hizkuntzara. Horixe da Ondarroa. Horixe da zaindu nahi dugun herria. Euskaraz bizi den herria. Arnagune bat ez da berez existitzen: bertan bizi garenon egu-neroko hautuei esker irauten du. Jai hauek ere izan daitezela hautu horren ospakizuna. Euskaraz, beti.



ZER EGIN ERASO MATXISTA BATEN AURREAN



ARRETA ZERBITZUA
688 772 772

Abuztuaren 13tik 17ra,
20:00etatik
08:00etara.

1 Eraso baten aurrean zaudela uste baduzu, joan emakumearengana eta galdetu ea laguntzarik behar duen.

2 Erasotua izan den norbait zuregana badator, errespetuz entzun, zer behar duen galdetu eta konfidentzialtasuna mantendu. **Berari dagokio zer egin erabakitzea.**

3 Berehalako osasun arreta behar badu, deitu 112 telefonora eta geratu berarekin larrialdi zerbitzuak etorri arte.

Ez bada larria: Arreta zerbitzuaren berri eman eta bertara deitzeko proposamena egin, esku-hartzea, aholkularitza eta akonpainamendua bideratzeko.

4 Konfiantzazko norbaiten presentzia gomendatu eta **ez utzi inoiz bakarrik**. Zuk ere deitu dezakezu arreta zerbitzura, aholkularitza jaso eta laguntza egokia eskaini ahal izateko.

Akonpainamendurik ez badu behar, **zuk ere deitu dezakezu, eraso erregistratzeko.**



GOZATU, GOZARAZI ETA BIXI JAIXAK FEMINISMUK EMOTESKUN ASKATASUNAZ

GUNE MOREA

- Indarkeria matxisten prebentziorako eta sentsibilizaziorako informazio gunea

- Emakume, gizon eta LGTBQI+fobia pairatu dezaketen pertsonen erasoen gaineko informazioa eta horiei aurre egiteko tresnak eskainiko dira

Abuztuak 13,
TXOSNA GUNEAN
Abuztuak 16,
ALDE ZAHARREAN
19:00etatik
22:00etara

**ERASO MATXISTEN AURREAN
ARRETA ETA ESKUHARTZE
ZERBITZUA**

*Eraso bat jasan edo ikusten baduzu,
jo arreta zerbitzura: deitu edo
hurreratu.*

🕒 20:00-08:00

📍 Aurrez-aurre, Etxelilan (Artibai, 3)

688 772 772

Gora aniztasun sexuala!
Gora Ondarru aski!
Gora Ondarru feministi!

ETA AKORDA:

- Erropak ez diz berez-berez garbitzen.
- Jateku mahaigana beran bostin ezta allaten.
- Ardurak eta zaintza biharrak banatu ezkeo, jaixetan danok gozateko aukeri eukikou.



ONDORRUKO PASA

ONDARRUKO JAXAK



lea artibai
ikastetxea

API
col. 606

lagunkor

aholkularitza & inmobiliaria

idealista.com/pro/lagunkor-inmobiliaria/



Artabide 12, Ondarroa / Info+ 94 683 18 02 / info@lagunkor.eus

ONDORRUKO PASA JAXAK!!

ANEAMIENTOS Ondarroa

BAINUGELAK - SUKALDEAK - ARMAIRUAK
ZERAMIKAK - ERAIKUNTZA GAIAK



ERRENTERIA AUZOA Z/G, ONDARROA
946832040 / 946134048

ARTABIDE 22 BEHEA, ONDARROA
946830849 / 671116722

sukaldeko altzariak | atekak | leihoak | etab...

info

94 683 02 29

Iñaki Deuna 29 / Ondarroa

OSQ

aroztegia

LASAI

HAGIN
KLINIKA



- INPLANTEAK
- PROTESIAK
- PERIODONTZIA
- ORTODONTZIA
- HAGINETAKO
- ESTETIKA
- HAURREN
- HORTZAK
- ZAINTZEKO
- PROGRAMA (PADI)

94 613 44 15
688 657 720

Kanttoipe, 2 behea
ONDARROA



mapfre

Idurre Elezgarai Galdos

ASEGURU, INBERTSIO eta AURREZKIA

Antiguako Ama, 9 ONDARROA
946830389 idurrel@mapfre.com

MARGO-LAN

C.B.

- PARKETA LIJATU ETA BARNIZATU
- PINTURA APAINGARRIA
- PINTURA INDUSTRIALA
- FATXADAK, KOMUNITATEAK...

655 70 53 26
610 33 53 83

ONDARROA

margolan15@gmail.com

Ondo pasa andramaixak!

AGUIRREOA Kontserbak

Conservas AGUIRREOA S.A.

Sabin Arana, 11 behea
29 postakutxa
ONDARROA

Gardotza
Industrialdea, 16
tf.: 94 613 40 18
faksa: 94 683 41 37
BERRIATUA

administracion@conservasaguirreoa.com
www.conservasaguirreoa.com



**BADIOLA
BURDINDEGIA**
SYNERGAS

Zure konfiantzazko burdindegia

Artibai, 8 ONDARROA
94-683 22 07

leur2012@hotmail.es



taberni
erribera
kalin

ondo
pasa
jaxak!

danak etxea!



**LEA ARTIBAI
FYNERARIA**

*Gautaguzeko
zerbitzua*

Tanatorioa,
Gardotzako
Industrialdean

MARKINA-XEMEIN
94-616 62 12
ONDARROA
94-683 09 60
659 87 92 68

2025eko andramaixetako argazkixak



•Andramaixan aurretik...

uztailak 29,
eguztena.

• **11:30.** Turismo bulegotik hasita, BISITA GIDATUAK: **IBILBIDE LITERARIOAK.** 3 euro.

uztailak 31, barikua.
San Inazio eguna.

• **12:00-15:00.** Likona dorre-pean, SARDINA ERREAK. Danak Etxea!
• **13:00etan.** BERTSO SAIOA Xabat Gallettebeitia eta Ion Maiarekin. Koxkorra, Torrepe eta Txanpa tabernen eskutik.

abuztuak 1,
zapatua

• **10:00-15:00.** Itsasaurre Plazan, BASERRI AZOKA. Ant.: Ondarroako Udala. Lag.: Lea Artibaiko Landa Garapenerako Alkartea.
• **11:00.** Badian, TRAINERUEN ESTROPADAK **KAE2 LIGA:** XLII. Ondarroako Bandera - Goimek Sari Nagusia. Ant.: Ondarroa Arraun Elk. Lag.: Ondarroako Udala.



abuztuak 2,
domeka

• **12:00.** Alamedatik Arrigorri hondartzara, «**Helmuga: Denak etxera**» euskal preso errefuxiatu eta deportatuen etxeratzea eskatzeko mobilizazioa. Ondarroako Sare.

abuztuak 6,
eguna

• **19:00.** Kofradia Zaharreko 3. pisuan, TANBORRADARA-KO IZEN-EMOTEA ETA ENTSAIOA. Inor danborrik barik gelditu barik derrigorezkoa da izena emotea. HURRENGO ENTSAIOAK: **abuztuak 6, 7, 10 eta 11, 19:00etan.** Kresala Kultur Elkartea.

abuztuak 7,
barikua

• **12:00.** Badian, TRAINERUEN ESTROPADAK **ETE LIGA:** XLII. Ondarroako Bandera - Ondarroako Udala Sari Nagusia. Ant.: Ondarroa Arraun Elkartea. Lag.: Ondarroako Udala.

• **GAUR AZKEN EGUNA** (aurretik amaitu ez badira) KUADRILLA EGUNeko BAZ-KARIRAKO TXARTELA erosteko. 5 eurotan salgai, Turismo Bulegoan. Bazkaria



Kafeatzean izango da hila-ren 16an, 14:30ean.

abuztuak 8,
zapatua

• **11:30.** Turismo bulegotik hasita, BISITA GIDATUAK: **KAMIÑAZPIKO MURALAK.** 3 euro.
• **17:25.** Badian, TRAINERUEN ESTROPADAK **EUS-KOTREN LIGA:** VI. Ondarroako Bandera - Cikautxo Sari Nagusia. Ant.: Ondarroa Arraun Elk. Lag.: Ondarroako Udala.



• **18:20.** Badian, TRAINERUEN ESTROPADAK **EUS-KOLABEL LIGA:** XLII. Ondarroako Bandera - Cikautxo Sari Nagusia. Ant.: Ondarroa Arraun Elkartea. Lag.: Ondarroako Udala.

abuztuak 8-12

• **Arratsalde,** Udal frontoian, eguraldiaren arabera, 2026ko ONDARROAKO PALA TXAPELKETAREN FINALAK. Jolas-Bizi Kirol kluben eskutik. Ondarroako Udala.



«**BERRIZ ETORRIKO ZERA**» dokumentala,
DENON ESKU!
Alboko QR-an daukazu ikusgai



Ondarroako Udalaren **Berriz etorriko zera** dokumentala osorik daukazu ikusgai QR honetan.

Udalaren enkarguz egin du dokumentala Jon Maia Soriak. Frankismo garaian Ondarroara etorritakoei buruzko dokumentala da. Ikusi, gozatu, hausnartu eta zabaldu!

abuztuak 1-7,

• **Udal Erakusketa Aretoan,** Aitziber Bengoetxea Leteren MARGOLAN ERAKUSKETA.

Andramaixetan, ELKARTASUNE SOININ!

Ibili Palestinaz elkartasune adierazteko zapixe lepun!

Salgai: Siri-Mirin, Alain, Anaitasuna eta Plazagainin, 5 €tan. Salmenta mahaiak ere jarriko dira Alde Zaharrean **abuztuaren 7an** (19:00etan) eta **abuztuaren 13an** (12:00etan).
Ateratzen den dirua GAZARA bideratuko da

**Nahi duzu
Artelango
erraldoia edo
buruhandia
jantzi kalejiran?**

Zatoz abuztuaren 15ean,
18:30ean Artelaneko tailerrean (barrako sarreran).

Eta abuztuaren 17an,
11:30ean, mojetako auditoriora etorri arrantzale zapiak eta tresneria kalejiran eramatera.



ARRANKOBA
PELAGIC FROZEN FISH

Egidazu kaia, 8 ONDARROA
94-683 22 29 • info@arrankoba.com
www.arrankoba.com



CERTIFIED SUSTAINABLE SEAFOOD MSC

Ate Berdi
Ruiz
izozkiak
1895etik



Erribera, 24 behea
94 683 07 69
ONDARROA

Brontxe
zerbitzu grafikoak

marrazkiak / errotulazioa / inprimategia / kamisetak

aitor.brontxe@gmail.com
tfnoa. 94 683 41 44 / san ignazio 39 / 48700 Ondarra / Bizkaia

EIBA
AROTEGIA, S.L.

http://eiba.es

- LEIHOEN ERAKUSKETA (PVC, EGURRA, ALUMINIOA)
- ESKAILERAK, TEILATUAK, ARMAIRUAK, SUKALDEAK... NEURRIRA EGINDAKO LANAK!

> Eskatu aurrekontua konpromisorik gabe <

Gardotza Industrialdea, 7 - Berriatua / eiba@eiba.es
Tel.: 94 683 05 16

ERRÖTA
OKINDEGIA • GOZOTEGIA

94 683 01 29
ANTIGUAKO AMA, 5 ONDARROA



frias
txaluparako gauzak
eta gehiago!

Antiguako Ama, 2 • 94-683 24 57
friastienda@gmail.com
Egidazu Kaia, 23 • 94-683 01 10
frias@sumifrias.com



OINETAKO AUTOZERBITZUA

goe ONDARRU

SAN IGNAZIO, 53
94 683 03 62



idiaker50

www.idiaker.eus

2025eko andramaixetako argazkixak





J&H BAZARRA

Zure konfiantzazko bazarra Ondarroan!

EZAGUTU ESKAINTZARIK ONENAK AHALIK ETA PREZIORIK
ONENEAN DAUDEN PRODUKTU-SORTA ZABAL BATEAN.



Tel.: 94-466 68 88
30 minutuko aparkaleku
baimena bezeroentzat
Zaldubide kalea, 1-9
ONDARROA



Leartibai

Fundazioa

Garapen bidea gara.

*Ekintzailetza, Industria
Merkataritza, Talentua
Turismoa eta ostalaritza*

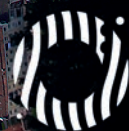
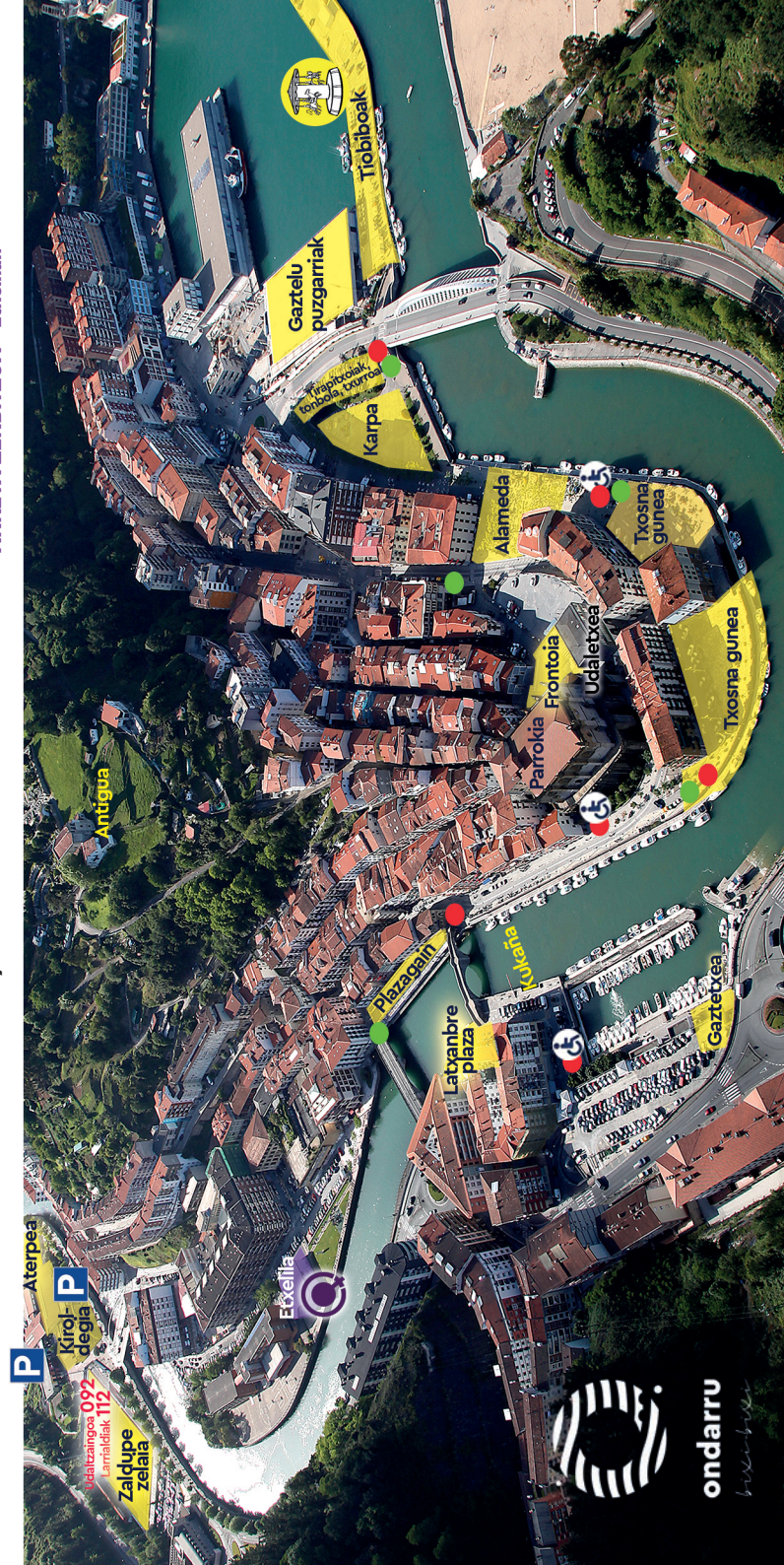
www.leartibaifundazioa.eus

Zaindu daigun alkar eta zaindu daigun herria

JAI ASKEAK, JASANGARRIAK ETA GARBIAK

Ondarrun euskeraz bixi gaz, Andramaixetan eta urte guztin.

- Berrerabili edalontziak
 - Zaborra edukiontzietara bota
 - Komun eta pixatokiak arduraz erabili
 - Kristalezko ontziak bueltatu tabernara/txosnara
- KOMUNAK**
EDUKIONTZIAK
APARKALEKUAK Zaldupen (anexun, kiroldegi aurrin...)
ERASO MATXISTEN KONTRAKO
ARRETA ZERBITZUA • Exelilan



ondarroa



Pol. ANTZOMENDI • Galdona bidea
MUTRIKU 943 60 31 86
gorritxuautoak@hotmail.com

- | | |
|------------------|-----------------|
| ✓ ITV | ✓ MEKANIKA |
| ✓ DIAGNOSIA | ✓ GURPILAK |
| ✓ ELEKTRIZITATEA | ✓ MANTENIMENDUA |

*Aurrekontuak
konpromiso
gabe*

Autoa nahi duzun tokian jaso eta itzuliko dizugu

Sabin Arana, 23 • 94 683 01 04 • ONDARROA

ERRETEGI JOXE MANUEL

BEREZITASUNAK:
BISCUA, ERREBOILOA,
TXVLETA ETA ABAR...

ETXEKO HAZTEGIAK



JONE BADIOLA

Podologia Klinika

Kol. zbk. 143

94 683 31 81

San Ignazio, 37 behea ONDARROA
www.jonebadiolapodologia.com
jonebadiolairiondo@gmail.com



KAFETEGIA
«GOZOTEGIA»
OKINDEGIA

San Inazio, 7 behea
ONDARROA
94 641 38 35

Egitaraua

ANDRAMAIXAK'2026 • ONDARROA

abuztuak 11, martitzena

Santa Klara Eguna
JUBILATUEN EGUNA



• **19:30.**
Antiguako Ama egoitzan,
LUNTXA EGOITZAKO
JUBILATUENTZAT.
Ondarroako Udala.

• **Ondoren,**
Antiguako Ama egoitzan,
DANTZALDIA
JUBILATUENTZAT,
Joxe Mendizabalekin.
Ondarroako Udala.





GU
ikastola

berriak zabaltzen

94-683 14 16
Ibaiondo, 5 ONDARROA
www.zubizahar.eus

Zubi Zahar
Herri Ikastola



Ziortza
ILEAPAINDEGIA

Ondo pasa Andramai'xak!

☎ 943-945 308
📍 Jose Maria Alzibar, 10 MUTRIKU
📷 @Ziortza_ileapaindegia
📱 @Ziortzaileapaindegia

abuztuak 12, eguaztena....

EKLIPSEETARAKO BETAURREKOAK, BAI ALA BAI

Ez begiratu inoiz Eguzkiari babes egokirik gabe, eklipsearen osotasun-unean izan ezik. Segundo bakar bat gehiago ere ez! Gogoratu begiek ez dutela minik sentitzen erretzen ari direnean!



Ez erabili inoiz honakorik: eguzkitako betaurreko arruntak, erradiografiak edo argazki-negatiboak.



Erabili itzazu solik ISO 12312-2 araua betetzen duten betaurrekoak. Egiaztatu ez daudela urratuta.



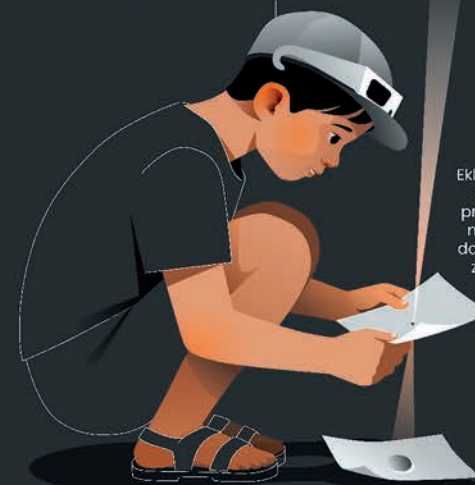
Prismatikoak erabiltzean, eguzki-iragazkia aurrealdean jarri behar da beti, inoiz ez okularrean.



Erabili eguzki-iragazkia argazkiak ateratzekoan.



Eklipsea modu seguruan proiektatzeko modu asko daude, salatu zure erara!



Info gehiago





Idoia
Lentxeria

679 92 09 80 • erribera 9 - ONDARROA



KUKA
SLOW FOOD & GEXA

Kantolpe, 10 ONDARROA 94-436 21 33



Laura's

SAN IGNAZIO 8 BEHEA
ONDARROA (BIZKAIA)

946099704



MARINO MARTINEZ DE LUCO
MARMAR
ARRAIN KONTSERBAK

Fabrika: 94 683 21 32 • faxa: 94 613 42 33
Gardotza industriag., 15 BERRIATUA
Sabino Arana, 21 • 5.pk ONDARROA
marmar@marmar.es www.marmar.es



Sustrai

BELARDENDA

Iparragirre, 6 ONDARROA 94 683 07 62



Torrealday
AHOLKULARITZA - KONTSULTOREAK

Sta. Katalina, 1.A • ff.: 94-684 26 75 LEKEITIO
Artibal, 18 • ff.: 94-683 29 75 ONDARROA

www.torrealday.es



TXANPA
giro ona +

EDARI ETA
GOSARI
BEREZI-
BEREZIAKI!

94
613 44 39
Inaki Deuna, 3
ONDARROA



COVIRAN
Janariak
Zaton

Tel.: 94 683 17 83
Ibaionda, 5 - Ondarroa

ANDRAMAIXAK 2026 • ONDARROA

SEGURTASUN NEURRIAK

OHARRAK>>>

SU ARTIFIZIALAK

- Errespeta ezazu segurtasun eremuko zona mugatua.
- Ez oztopatu Larrialdi Zerbitzuetako ibilgailuen bidea.
- Jarraitu Udaltzainen mezuak.
- Gaizki sentituz gero (zorabioak, eta abar), hondartzaren sarreran egongo den sorospen postura hurreratu.
- Ikuskizunean zehar, begietan errautsa sartuz gero, urarekin garbitu baina ez begirik igurtzi.
- Ahal den neurrian, ez ekarri txakurrik ikuskizunera, oso entzumen sentikorra dute-eta.
- Suak amaitutakoan, ez ukitu su artifizialetan karkasarik. Horrelakorik ikusiz gero, deitu udaltzainei berehala.

ZEZENSUZKOA

- Ikuskizunean parte hartzera bazoaz, arropa egokia jantzita hurreratu zezenarenarengana. Ez bazoaz parte hartzera, ibilbidetik urrundu, mesedez. Ez utzi hurbiltzen ume txikiei.



Gurasoen BAIMENA

ADIN TXIKIKOEN GURASOENTZAKO OHAR GARRANTZITSUA

Zure semeak edo alabak KUKAÑAN edo/eta ZEZENSUZKOAN parte hartu nahi badu, baimena sinatu behar duzu. Hala ez baduzu egiten, zure semeak edo alabak ezin izango du parte hartu. Baimen bakarrarekin nahikoa izango da bietan parte hartzeko. Hona hemen ereduak:

Nik _____ (izena eta bi abizen) _____ EHNA/NA zenbakia dudana honek, nire semea/alaba den _____ (r)i aurtengo Andramari jaietan ospatuko diren ekintzetan parte hartzeko baimena ematen diot. Eta hala egiaztatzeko sinatzen dut,

Ondarroan, 2026ko abuztuaren ____ (e)an,

Sinadura:

_____ (bete datuak, ebaki eta eroan antolatzaileei)



LAYROK
IGELTSERITZA

636 15 07 29
615 71 95 94
ONDARROA

NABERAN

www.naberan.com

**ITSASORAKO
SAREAK
ETA ITSASGAIK**

Mutrikuko Industrialdea, 15
61 postakutxatila
MUTRIKU
ff.: 943 19 51 22
faxes: 943 19 51 25

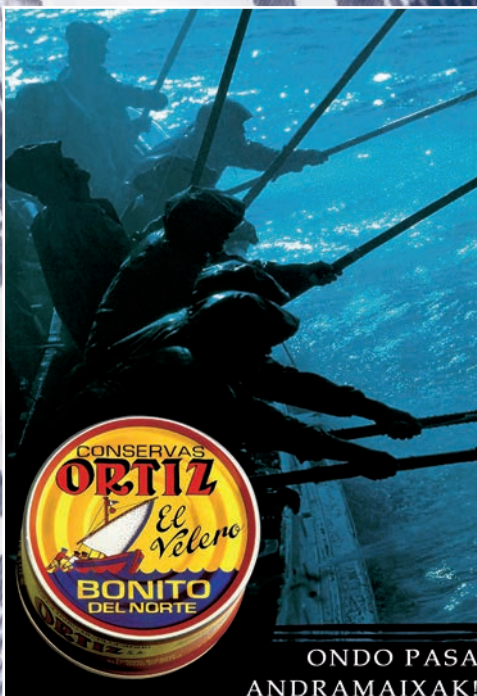


**MASKOTEN
DENDA ETA
ILEAPAINDEGIA**



San Inazio 37, behe
Ondarroa
Tel. 94 656 94 61
eneondarru@gmail.com

**ALBAITARITZA
ZERBITZUA
ERE BAI!**



ONDORRO PASA
ANDRAMAIXAK!



abuztuak 12, eguaztena

Txintxirrika Eguna

• **11:30.** Turismo bulegotik hasita,
BISITA GIDATUAK: **IBILBIDE
LITERARIOAK.** 3 euro.

• **16:00.** Zubi Zaharraren aurrean,
UMEENTZAT KUKANA.
Ondarroako Udala.

• **Ondoren**, Latxanbre enparantzan,
BURUHANDIEKIN JOLASEAN,
Artelaren eskutik. Euria edo muturreko
beroa balego, Zaldupe eskolako jolasto-
kian egongo da. Ondarroako Udala.

• **18:00.** Latxanbre enparantzan,
TXOKOLATADA UMEENTZAT, Artelaren
eskutik. Euria edo muturreko berao
balego, Zaldupe eskolako jolastokian
egongo da. Ondarroako Udala.

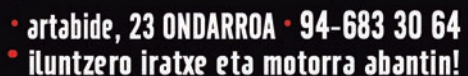
• **19:30.** Latxanbre enparantzan,
HAUR IKUSKIZUNA: «*HARMONIA NON
ZAUDE?*», Kiki, Koko eta Moko pailazoe-
kin. Euria edo muturreko berao balego,
Zaldupe eskolako jolastokian izango da.
Ondarroako Udala.

• **20:00.** Alamedan, INDARKERIA
MATXISTARIK GABEKO JAIEN ALDEKO
ELKARRETARATZEA Andrabanda
Feministarekin. Ondarroako Mugimendu
Feminista (OMF).

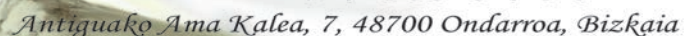


Egitaraua

ANDRAMAIXAK'2026 • ONDARROA



Iparragirre, 10-2C ONDARROA
info@gastek.info  gastek.info



Aransolo, 4 - behea BERRIATUA 94-613 98 34 / 661 28 14 66
www.maitegonzalez.net info@maitegonzalez.net



Btravel

14251 km
8655 mi INDIA

CANADÁ 2890 km
1796 mi

7846 km
4875 mi MARRUECOS

ALASKA 5526 km
3434 mi

33 km
26 mi PUNTA CANA

133 km
83 mi PORTUGAL

GRECIA 1643 km
1019 mi

5277 km
3278 mi COLOMBIA

13557 km
8428 mi KENIA

4200 km
2607 mi CUBA

2013 km
1250 mi LANZAROTE

Sabino Arana, 4 · 48700

Tel. **946 832 358**
WA **688 867 447**
ondarroa@btravel.com



 Zure etxetik gertu

 ondo pasa

 Andra Maixak!




 ☎ 94 683 17 27

 ✉ zatozte2@gmail.com

 Euskaraz
 euskaraz, den guztia





 EUSKARAZ
 EUSKARAZ

 EUSKARAZ
 EUSKARAZ

 EUSKARAZ
 EUSKARAZ



ILEAREN INDARBERRITZEA

nubea
purest

%100 Beganoa
azalaren arazozentzako



HEAD SPA

Erlaxatzeko
unea;
ILEA eta
AZALA
zaintzen
ditugun
bitartean



Josune

ILEAPAINDEGIA

☎ 603 944 649

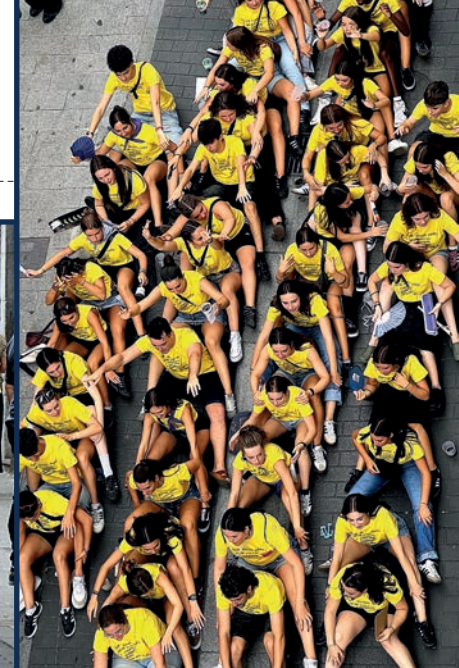
artabide, 17 ONDARROA - 94-603 61 17

martitzenetik barikura: 9:00-13:00 / 15:00-19:00

zapatuetan: 8:00-14:00

abuztuak 13, eguena

Gaste Eguna



Egitaraua

ANDRAMAIXAK'2026 • ONDARROA

• **11:00.** Gaztetxean,
KAMISETA SALMENTA. OGA.



• **12:00.** Kortxeletik
Gaztetxera,
TURUBIREN
JAITSIERA.
Ondoren,
TXARANGA. OGA.

• **15:00.** GAZTE BAZKARIA. OGA.

• **17:00.** Herrian zehar, GAZTE JOKOAK. OGA.

• 17:00 – 18:30. Tiobiboetan, JAI INKLUSIBOAK LORTZEKO, TIOBIBOETAN EZ DA MUSIKARIK EGONGO, ZARATAREKIN HIPERSENSIBILITATEA DUTENEK ERE GOZATZEKO.

• **18:00.** Kafeatzean,
TXOSNA IREKIERA, UNAI ITURRIAGA
ETA ONINTZA ENBEITA bertsolariekin.
Danak Etxea!



• **19:00.** «Kafeko aurrin»,
TXOSNA IREKIERA. **Ondoren,**
KONTZERTUA: ZEROTAN
Onoren txosna batzordji.

• **19:00-22:00.** Txosna Gunean,
GUNE MOREA.
Ondarroako Emakumeen
Udal Berdintasun Kontseilua.

• **22:00.** Ibaiondotik hasita eta kalerik kale, **TANBORRADA** Kresala Kultur Elkartearen eskutik. Ondarroako Udala.

• **00:00.** «Kafeko aurrin»,
KONTZERTUAK: MIKOSIS ETA ZINEZ
Onoren txosna batzordj.



apallu

TABERNA

Musika ona eta zerbezarik hotzena.

Erribera, 30
ONDARROA



- Janaridenda ekologikoa
- Bedardenda - Bach loren terapeuta
- Dieta pertsonalizatuak
- Masajeak + masaje metamorfikoa
- Kinesiologia

deñe

dietista nutricionista

San Ignazio, 59
ONDARROA
94-683 35 26



GORKA

ERREFORMALANAK

IGELTSERITZA ITURGINTZA
627 48 72 09 619 55 28 80

gorkaerreformalanak@gmail.com





HEISA

Etxebarría Idoeta anaiak
94 683 19 60
ONDARROA

ARRAIN KONTSERBAK

Jai Zoriontsuak!





Aurtengo omendua: ZATOZTE!

Zorionak eta eskerrik asko Zatozte Elkarteak.
Jarraitu dezagun denon artean herria egiten!

Andra Mari jaiak ospatzea herria ospatzea bada. Gure kaleak, gure ohiturak eta gure jendea dira jai hauen benetako arima. Horregatik, urtero, aitor-tza berezi baten bidez, Ondarroa egunero-egunero eraikitzen duten pertsonak eta eragileak jarri nahi izaten ditugu erdigunean.

Aurten, omendu berezi hori Zatozte elkarteak izango da, Ondarroako Merkataritza eta Ostalarien Elkarteak. 2026 honetan 25 urte bete ditu, eta urteurren borobil hori baliatu nahi izan dugu egindako bidea aitortzeko eta herriari egindako ekarpena eskertzeko.

Duela 25 urte, 2001 ean, Ondarroako merkataritza eta ostalaritza indartzeko, elkartzeko eta etorkizunari begira antolatzen sortu zen Zatozte; dendari, ostalari eta zerbitzu enpresetan lan egiten zuten pertsonen lanari esker eta Udalaren laguntzare-

kin. Gogoan daukagu oraindik aurkezpen eguneko prentsaurrekoa, elkartearen sustatzaile nagusi eta lehen lehendakaria izan zen Iñaki Arriolaren eta garaiko alkate Loren Arkotxaren eskutik.

Orduetik hona, elkarteak askoz gehiago izan da sektore ekonomiko baten ordezkari hutsa baino. Herriaren dinamizatzaile izan da; ideiak, ekimenak eta ilusioa ekarri ditu; eta erakutsi du tokiko merkataritza eta ostalaritza ez direla soilik jarduerak ekonomikoa, baizik eta komunitate eraikitzeko modu bat.

Gure denda txikiak, gure tabernak, gure establezimenduak ez dira erosketak edo kontsumoa egiteko leku hutsak. Harremanak sortzeko espazioak dira, eguneroko topalekuak, herri baten taupadaren parte. Eta Zatozte urte hauetan egindako lanari esker, Ondarroak bizirik mantendu du neurri handi batean bere izaera hori: gertukoa, irekia

eta bizia. Udalak aitortza honekin bereziki azpimarratu nahi du Zatozte elkarteak egindako lana herriko komertzioak eta ostalaritza bultzatzen, kontsumo arduratsuenaren balioa sustatzen eta tokiko ekonomiaren bidez herria bizirik mantentzen. Garai aldakorretan ere, elkarlanaren, berrikuntzaren eta herri konpromisoaren alde egin du etengabe.

25 urte hauetan pertsona askoren lana, dedikazioa eta konpromisoa egon dira elkartearen atzean. Zuzendaritzetan aritu direnak, bazkide izan direnak, ekimenetan parte hartu dutenak eta egunero pertsiana altxatzen duten guztiak dira aitortza honen parte.

Andra Mari jai hauetan, beraz, Ondarroak eskerrak eman nahi dizkio Zatozte elkarteari. Egindako guztiagatik, herrian sinesteagatik eta herriari bizia ematen jarraitzeagatik.

2026ko omendua

ANDRAMAIXAK'2026 • ONDARROA

Lea-Artibaiko AXA agentziak

ONDARROA

San Ignazio Kalea 39,
Tel.: 946036484
Mugikorra: 685730548

LEKEITIO

Paskual Abaroa Etorb. 11,
Tel.: 946243396
Mugikorra: 685730548

MARKINA

Karmengo Kalea 10,
Tel.: 946168912
Mugikorra: 616971264

mariateresa.elcoro@agencia.axa-seguros.es

aseguruak / berrasmatzen AXA



ETXEZ ETXEKO BANAKETA OSTIRAL, LARUNBAT ETA IGANDEETAN.
ERRESERBATU GURE TALDE-MENUA ETA EGUNEKO EGUERDIKO KARTA.

KULIXKA TABERNA ONDARROA
Itsasauri plaza, 5

94 431 73 82



LAVIN

Iñaki deuna, 24 - ONDARROA
94 683 0829

ELORRETA

ERAIKETAK • ERREFORMAK • IGELTSERITZA

680 579 961
617 842 004

San Agustin, 4B • MUTRIKU
tf./ faxa 943 60 43 97 elorretaeraietak@gmail.com

abuztuak 14, barikua

Elkartasun Eguna



• **10:30.** Kalerik kale,
TXISTULARIEN KALEJIRA.
Ondarroako Udala.

• **11:00-15:00.** «Kafeko aurrin»,
MAMARRAZOKI (Sortzaileen Azoka).
Onoren txosna batzordi.

• **11:30-13:30.** Kalerik kale,
BIZKAIKO ALBOKARIAK.
Ondarroako Udala.

• **13:00.** Alde Zaharretik Alde Zaharrera,
MANIFESTAZIOA «ASKATASUNA!»
Iemapean. Ondarroako Sortu.
Ondoren, BRINDISE. Danak Etxea!

• **14:30.** Plaza Gainean,
ELKARTASUN BAZKARIA. Txartelak
Anaitasuna eta Alai tabernetan.

• **17:00 – 18:30.** Tiobiboetan,
JAI INKLUSIBOAK LORTZEKO,
TIOBIBOETAN EZ DA MUSIKARIK
EGONGO, ZARATAREKIN
HIPERSENTSIBILITATEA DUTENEK ERE
GOZATZEKO.

• **17:15.** Zaldupe Futbol Zelaian,
AURRERAKO KAMISERAK SALGAI
ETA BAZKIDE TXARTELEN
BANAKETA.

• **18:00.** Zaldupe Futbol Zelaian,
FUTBOL PARTIDUA.
XLVIII. ANDRA MARI SARIA:
Aurrera K.E. – Mutriku F.T.

• **18:00.** «Kafeko aurrin»,
MEXENDA DISIDENTI.
Onoren txosna batzordi.

• **18:45.** Antiguako santutegian,
SALBEA. Andra Mari Parrokia.

• **19:00.** Musika Eskolatik eta kalerik kale,
KALE ANTZERKIA: «BIRAKALORE»
ZURRUNKA konpainiaren eskutik.
Ondarroako Udala.

• **19:00-23:00.** Kafeatzean,
ERROMERIA: LUHARTZ.
Ondarroako Udala.

• **19:30.** Itsasaurien,
BERTSO SAIOA: OIHANA BARTRA,
IÑAKI VIÑASPRE, UXUE ALBERDI ETA
IGOR ELORTZA bertsolariekin.
Gai Jartzailea: IÑAKI LERSUNDI
ARRIZABALAGA. Ondarroako Udala.

• **20:00.** «Kafeko aurrin», KARAOKI.
Onoren txosna batzordi.

• **23:20.** Kofradia Zaharraren aurretik,
KRESALAKO BANDAREKIN KALEJIRA
Alamedara arte. Ondarroako Udala.

• **00:00.** Alamedan,
KORTXELEKO MAMUEN JAITSIERA eta
IKURRINAREN IGOERA. Eta OMENDUEI
GORAZARREA: **Zoixonak ZATOZTE!**
Ondoren, KORTXELEKO MAMUEN
KALEJIRA Kresalako Bandarekin.
Ondarroako Udala.

• **00:30-2:30.** Kafeatzean, ERROMERIA:
LUHARTZ. Ondarroako Udala.

• **1:00.** «Kafeko aurrin»,
DJak: JUSEFF, DENZZ ETA ALLOXELETS.
Onoren txosna batzordi.

• **03:00.** Kafeatzean,
PANTALOI, TANGA ETA
KANTZONTZILLO KARRERA.
Kanttoipe errebueltatik Kafeatzera.
Danak Etxea!

Egitaraua

ANDRAMAIXAK'2026 • ONDARROA





METAL LANAK
IBAN VIDAL SL

INDUSTRIA eta ITSAS-MEKANIKA
GALDARAGINTZA

94 683 18 51 ☎ 609 95 15 83

✉ metal-lanak@ibanvidal.com

ETXETRESNA ELEKTRIKOAK



USANDIZAGA

Artabide, 10 • ONDARROA 94 683 00 80

ZABALA·MT

ZABALA MT, S.A.

Gardotza Industrialdea, 4 - 48710 BERRIATUA
Apdo. 84 - 48700 ONDARROA

Tfno.: 946 83 11 12 - Fax: 946 83 32 42

e-mail: zabalamt@zabalamt.com

www.zabalamt.com

Ondo pasa Andramaixak!

Nerea **48** urteko esperientzia
Etxea

 Senda bedarrak
Dietetika
Kosmetika naturala
Pirru kontrola
Kontsulta naturista

Erribera, 9 • ONDARROA • 94 683 26 78

Xabat
iturgintza

iturgintza-berogintza-gasa

artabide, 9 behea • ondarroa

605 77 20 80

korpion

ALTZARIAK
APAINKETA

ARMAIRUAK
SUKALDEAK



Arana tar Sabin 12> Ondarroa > 94 683 10 64
Mijoa Industriald. z/g> Mutriku > 943 60 41 29

ANDRAMAIXAK'2026 • ONDARROA

Egitaraua

abuztuak 15, zapatua

Andra Mari Eguna

• **10:00.** Antiguako santutegian, MEZA. Andra Mari Parrokia.

• **10:30.** Kalerik kale, TXISTULARIEN KALEJIRA. Ondarroako Udal.

• **12:00-14:30.** Lonja Barriko plazan, UMEENTZAKO PARKEA. Euria eginez gero, kiroldegiko kantxan. Muturreko beroarekin, futbol zelaian, uretako puzgarriekin. Ondarroako Udal.

• **12:45.** Itsasaurre Plazan, HERRIARI AURRESKUA. Ondarroako Udal.

• **13:00.** Itsasaurre Plazan, MUTRIKUKO MUSIKA BANDAREN KONTZERTUA. Ondarroako Udal.

• **17:00-18:00.** Kafeatzean, «TRONPETA MAGIKOA» IKUSKIZUNA. UPO, TOPOTIN ETA BARTOLINAREN PAILAZOEN ESKUTIK. Danak Etxea!

• **17:30.** Frontoian, ESKU PILOTA PARTIDAK. Markina-Xemeingo Esku Pilota Taldearen eskutik: BENJAMINAK, ALEBINAK, INFANTILAK, KADETEAK, JUBENILAK, EMAKUMEZKOAK ELITE ETA GIZONEZKOAK. Ondarroako Udal.

• **17:30-20:00.** Lonja Barriko plazan, UMEENTZAKO PARKEA. Euria eginez

gero, kiroldegiko kantxan. Muturreko beroarekin, futbol zelaian, uretako puzgarriekin. Ondarroako Udal.

• **19:00.** Kalez kale, Artelanen ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK Dunbots txarangarekin. Ondarroako Udal.

• **19:00-23:00.** Kafeatzean, ERROMERIA: SUKAR. Danak Etxea!

• **19:30.** Lonja Barriko plazan, BITS JAIA. Puzgarriak kiroldegian edo futbol zelaian badaude, bits jaia futbol zelaian egingo da. Ondarroako Udal.

• **20:00.** «Kafeko aurrin», DANTZALDIA ETA EDARI-DASTAKETA Onoren txosna batzord.

• **22:30.** Arrigorri hondartzan, SU ARTIFIZIALAK Pirotecnia ZARAGOZANAREN eskutik. Ondarroako Udal. **Irakurri SEGUR-TASUN NEURRIAK atala, mesedez.**

• **23:00.** Itsasaurre Plazan, DANTZA EMANALDIA: HIP HOP dantza ikuskizuna. DANTZARTE. Ondarroako Udal.

• **00:00.** Gaztetxean, TEKNO GAUA. OGA.

• **00:00.** Kafeatzean: ZAPE ETA ZUPI. Ondarroako Udal.





Itsasaurre, 2 • ONDARROA



JANTOKIKO ORDUTEGIA:
12:30 > 23:00

Rikardo Juaristi
Tfnoa: 629 144 352

Xabier Aranzadi
Tfnoa: 685 758 314

ESKUTUR
ITURGINTZA

Iturribarri, 9
ONDARROA • Bizkaia
Tfnoa.: 946 833 337

VITORIAOPTIKA
OPTIKA - AUDIÉFONOAK

AUDIOPROTESISTA
EGUNERO ZENTROAN
AUDIOMETRIA DOAN

AUDIFONOAK BERRITZEKO
GURE PROMOZIOEI
BURUZ GALDETU

ERRIBERA 16 • 48700 ONDARROA (BIZKAIA)
94 613 41 38 • optikavitoriaondarroa@gmail.com

ATEUN
HARATEGIA-URDAITEGIA

ZERBITZU PAREGABEA

etorri eta gozatu
gure baserriko okelaz

Iparragirre 10 • ONDARROA
94-683 35 23 / 689 783 896

Artibai, 32 • MARKINA-XEMEIN
94-616 76 69 / 689 587 706

Kai

ESTETIKA INTEGRAL ETA
ONGIZATE ZENTROA

NIKO MORRBY
621 49 59 90

GAIA

ANDRAMAIXAK'2026 • ONDARROA



1945-50 aldera, molla (elizako hormaren kontra).
Ezkerretik eskumara: Maria Etxebarria, Piedad Akarregi,
Errosa Zubikarai, Norberta Aldarondo eta Jospa Artetxe.

Kuadrilla Eguna 2026: GALDUTAKO LANBIDEAK

Jantzi, asmatu eta gozatu. Kuadrilla Eguna zuen esku dago!

Aurten iragana berpizteko garaia heldu da! Kuadrilla Eguneko gaia **galdutako lanbideak** izango da. Garai batean gure kaleak, portua eta baserriak bizirik mantentzen zituzten lanbide haiek izango dira egun batez protagonista gure arbasoen lanbideak ere omenduz.

Badaukazu ideiarik? Saregilea, sardina-saltzailea, esneketaria, ikazkina, ferratzailea, zapataria, jostuna, errementaria, saskigilea, ehulea, urketaria, orgazaina, txirrindu-postaria, farozaina... Aukerak amaigabeak dira! Eta, noski, kuadrilaren ukitu originala emateko aukera ere bai.

Helburua ez da moztorro ikusgarriena egitea; gure herriaren eta gure arbasoen egunerokoa gogoratzea eta omentzea baizik, irudimena askatuz eta, batez ere, elkarrekin primeran pasatuz. Betiko rolekin apurtu, estereotipoak hautsi, eta, iraganekoak gogora ekartzeko aukera daukagu. Beraz, armairuak eta ganbarak miatu, amona-aitonen argazkiei begiratu, trapu zaharrak berreskuratu eta eman bitzta desagertzen joan diren lanbideei.

Prest al zaudete iragana gaur egunerak ekartzeko? Animatu kuadrila osoa eta ikusiko dugu zeinek harritzen gaituen gehien!



2018an, barran. Ondarroako azken sarekonpontzaileak.
Ezkerretik: Maria Jose Aramaio, Josune Badiola, Guruzne Badiola, Maite Burgoa eta Garbiñe Garalde.



Tel.: 94 616 00 48
Mug.: 605 71 88 35

Kareaga industrialdea 1-6A
MARKINA-XEMEIN



Gogotsu entrenatu eta izan zoriontsu



Iparragirre Kalea • Ondarroa, Bizkaia • t. 605 70 08 07



OSTADAR
Janari-market

- Txarkuteria - Arto ogi artisaua
- Getariako Txakolina - Bokadilloak
- Animalientzako janariak

Artabide, 19 • ONDARROA • 667 46 19 40
ostadar.9@gmail.com



patxi igeltseru

- Igeltserotza lanak • Fatxadak
- Erreformak • SATE

patximartin76@gmail.com 679 819 506
ondarroa



abuztuak 16, domeka

Kuadrilla Eguna

• **9:30.** «Kafeko aurrin»,
HEGALUZE ETA PATATA SALDA EZ
LEHIAKETA. Onoren txosna batzordi.

• **10:00.** Alamedan, (eguraldi txarra
eginez gero, Itsasurren)
MARMITAKO LEHIAKETA (saria
ordaintzerakoan dagokion zerga
araudia aplikatuko da). Arranondo
Kultur Elkartea.

• **10:30.** Kalerik kale,
TXISTULARIEN KALEJIRA.
Ondarroako Udala.

• **12:00-14:30.** Lonja Barriko plazan,
UMEENTZAKO PARKEA. Euria eginez
gero, kiroldegiko kantxan. Muturreko
beroarekin, futbol zelaian, uretako
puzgarriekin. Ondarroako Udala.

• **13:30.** Zaldupeko zubitik hasita eta
kalerik kale, KALEJIRA GOXO
TXARANGAREKIN. Ondarroako Udala.

• **14:30.** «Kafeko aurrin», SALDA JANA.
Ondoren, BAZKALDU OSTEKO JOLA-
SAK. Onoren txosna batzordi.

• **14:30.** Kafeatzean, KUADRILLEN
BAZKARIA. Ondarroako Udala.

• **17:30-20:00.** Lonja Barriko plazan,
UMEENTZAKO PARKEA. Euria eginez
gero, kiroldegiko kantxan. Muturreko
beroarekin, futbol zelaian, uretako
puzgarriekin. Ondarroako Udala.

• **18:00.** Frontoian, HERRI KIROLAK
Mutriku Sokatira Taldearen eskutik.
Inhar Urruzuno Pagoaga eta Xuhare
Urruzuno Otxoantzeanaren parte har-
tzeaz. Bertsolariak: Peru Vidal Gurru-
txaga, Alexander Idoeta Anakabe eta
Eñaut Amenabar Solabarrieta.
Ondarroako Udala.

• **18:30-22:30.** Kafeatzean,
ERROMERIA: ITZAL. Danak Etxea!

• **19:00-22:00.** Alde Zaharrean,
GUNE MOREA. Ondarroako Emaku-
meen Udal Berdintasun Kontseilua.

• **19:30.** Lonja Barriko plazan,
BITS JAIA. Puzgarriak kiroldegian edo
futbol zelaian badaude, bits jaia futbol
zelaian egingo da. Ondarroako Udala.

• **19:30.** Alde Zaharrean,
KALE DISKOTEKA ELEPUNTO DJaren
eskutik. Ondarroako Udala.

• **21:00.** «Kafeko aurrin»,
PLAY-BACKa. Onoren txosna batzordi.

• **23:00.** Itsasurre Plazan,
KONTZERTUA: MARUXAK ETA HOFE.
Ondarroako Udala.

• **00:30.** Kafeatzean, DJ SAO.
Danak Etxea!

• **01:00.** «Kafeko aurrin», KARDIO.
Onoren txosna batzordi.

Egitaraua

ANDRAMAIXAK'2026 • ONDARROA

ANDRAMAIXAK'2026 • ONDARROA

Ibon Bilbao
DERMATOLOGOA

94-683 30 91

San Ignazio, 23 A - 1.B • ONDARROA

E
IDAGA ESTETIKA

40 urte
baino
gehiago
zu zaintzen

Sabin Arana, 7 behea ONDARROA
94-683 08 38 • 687 80 24 82
info@estetikaidaga.com

ONLINE DENDA estetikaidaga.com
@idaga_estetika
MEDIKUNTZA ESTETIKOA RS48C.2.1.5731

berriztu

MARGOLANAK
PLADURRA
FATXADAK
LAN BERTIKALAK

Tel.: 688 82 37 21 • Igor



MGS
Aseguruak

Mikel Lekunberri Odriozola
Antiguako Ama, 4 • ONDARROA
640 78 59 75
mikellekunberriodriozola@mgs.es
www.mgs.es

MOTA GUZTIETAKO INSTALAZIOAK
INSTALAZIO AUTORIZATUAK

argion
elektrikariak

erlantz alkorta 664352892
rikardo urkizu 605750328

94 683 28 11
iparragirre 13-behea | ondarroa
argionelektrikariak@gmail.com



2025eko andramaixetako argazkixak

A&V
ileapaindegia

Ondo pasa jaiak!

Tel. 94-606 18 95
Arana tar Sabin, 2
48700 ONDARROA

ARROZTEGIA
ADAKAIZ S.L.

ateak,
tarimak,
leihoak,
zokaloak,
pertsianak,
sukalde
eta altzari
montaiak

era guztietako
egur lanak

605 715 404 - 657 799 809
Egidazu kaia, 7 • ONDARROA

BAZKARIAK eta
OILASKO ERREAK
enkarguz!

BADJ'S
garagardotegia

MENUA
Plater konbinatuak
Raziñoak
Bokatak
Kazuelitak

San Inazio, 29
Tf.: 94 613 44 79

GALDONA
KANPINA • JATETXEA
• EGUNEKO MENUA •
• MENU BEREZIAK

Toki lasaia
nahi baduzu,
zatoz
Galdonara!

943-60 35 09

GELASIO
JAN, EDAN & BIZI!

eguneko menua
oilasko errea patatekin
hanburgesak
bokatak
pintxoak
razioak

ETXERAKO
ZERBITZUAI

erribera, 12 **ondarroa** 94-612 55 79

MATITHOR
Ibérica, S.L.

Gardotza Industriagunea
BERRIATUA

tf.: 94-613 44 93
faxa: 94-613 43 45
matithor@terra.es

abuztuak 17, astelehena

Arrantzate Eguna



Egitaraua

ANDRAMAIXAK'2026 • ONDARROA

- **10:30.** Kalerik kale,
TXISTULARIEN KALEJIRA.
Ondarroako Udal.
- **12:00.** Kalez kale,
KALE ANIMAZIOA Artelanen
eskutik, Hala Gera Dultzaineroek
lagunduta. Ondarroako Udal.
- **13:00.** Kalez kale Alde Zaharreen
hasita, ATAKO BANDAN DANTZA
SAIOAK Kresala Kultur Elkartaren
eskutik. Ondarroako Udal.
- **13:00.** Alamedatik,
MANIFESTAZIOA «*DANAK ETXEA!*»
lemapean. Etxerat.
- **17:30.** Kofradia Zahararren
aurrean hasi eta Itsasaurrera,
BENTAZAHARREKO NESKA-MUTIKO
ALAIK. Ondarroako Udal.
- **18:30.** Zubi Zahararren aurrean,
Zubi Zaharretik dindilizka, OIHAL ETA
TRAPEZIO IKUSKIZUNA, Artakaren
eskutik. Ondarroako Udal.
- **18:30-22:30.** Kafeatzean,
ERROMERIA: LISKER. Danak Etxea!
- **19:00.** «Kafeko aurrin»,
KONTZERTUA: ATRIKIPUNK ETA FRIGO.
Onoren txosna batzordi.
- **19:30.** Zubi Zahararren aurrean,
KUKAÑA. Saria: 300€ (saria
ordaintzerakoan dagokion zerga
araudia aplikatuko da).
Ondarroako Udal.
- **20:00.** Kafeatzean,
EUSKAL ERROMERIA
Kresala Kultur Elkartaren eskutik.
Ondarroako Udal.
- **23:20.** Zubi Zaharretik eta kalez kale,
KORTXELEKO MAMUEN KALEJIRA
Kresala Elkartaren eskutik.
Ondarroako Udal.
- **00:00.** Musika Plazan,
KORTXELEKO MAMUEN IGOERA
Kresala Kultur Elkartaren eskutik.
Ondarroako Udal.
- **Ondoren,** Alamedan, ZESENSUZKOA.
Irakurri programa honetako
SEGURTASUN NEURRIAK atala,
mesedez. Ondarroako Udal.
- **00:30.** Itsasaurre Plazan, SUA.
Ondarroako Udal.
- **00:30.** «Kafeko aurrin»,
KONTZERTUA:
GANIBET ETA SIWANABA.
Onoren txosna batzordi.

www.fideslan.com

Fideslan

**Negozio
kontsultoria eta
aholkularitza**

Antiguako Ama, 11
ONDARROA • Tel.: 94-683 32 08
DONOSTIA • Tel.: 943-429 609
fideslan@fideslan.com



**GORA
GUZION
JAIK!**

ANDRAMAIXAK'2026 • ONDARROA



MARUXAK

Ondarroako Udalak, Andra Mari jaietara bideratutako dirua zertan gastatzen duen ikus dezakezu hurrengo taulan. Herritarren dirua zertara eta ze kopurutan bideratzen dugun erakustea da gure asmoa, transparentziz jokatzeara.

2026ko Andra Mari jaietako AURREKONTUA



KONTZEPTUA	TOTALA
• Azpiegiturak (eszenatokiak, karpak, argindarra, komunak...)	31.651,15
• Aseguruak, baimenak, tasak, segurtasuna, anbulantziak...	10.920,00
• Udalak antolatutako ekintzak jubilatuentzat	2.015,00
• Udalak edota herriko taldeekin haurrentzat antolatutako ekintzak	12.770,20
• Udalak antolatutako kontzertuak	36.876,52
• Udalak edota herriko taldeekin antolatutako kalejirak	4.827,50
• Udalak antolatutako kirol ekitaldiak	6.176,00
• Udalak edota herriko taldeekin antolatutako kultur ekitaldiak	18.090,93
• Udalak txosnagunean lagundutako ekintzak	4.477,00
• Kartel Lehiaketa	600,00
• Su Artifizialak eta Zezen Suzkoa	12.807,28
• Batzuk	2.641,00
Denetara	143.852,57 €

OHARRA: HONI GUZTIARI, HAINBAT SAILETAKO LANGILEEK EGINDAKO LANA GEHITU BEHAR ZAIO.



IBARPLAS
LEIHOAK · VENTANAS

TLF. 943-19 92 26 · ibarplas@ibarplas.com
www.ibarplas.com



Familiatik datorren tradizioa, Ibarplasen 1991z geroztik ari gara neurria egindako PVCzko leihoak eta kanpoko arrotzeriako mota guztietako soluzioak fabrikatzen eta instalatzen.



Industrialdea kalea, C partz., 5. nabea
20829 Itziar (Gipuzkoa)

• Andramaixan atzetik...

abuztuak 19,
eguzatena

• **Arratsaldean.**
Aurrendenboraldiko **LAGU-NARTEKOA** Zaldupen.
Aurrera KE – Lagun Onak.

abuztuak 22,
zapatua

• **11:30.** Turismo bulegotik hasita, BISITA GIDATUAK: **HERRIA EZAGUTZEN.**
3 euro.

abuztuak 28,
barikua

• **11:30.** Turismo bulegotik hasita, BISITA GIDATUAK: **KAMIÑAZPIKO MUR-LAK.** 3 euro.

irailak 5,
zapatua

• **11:30.** Turismo bulegotik hasita, BISITA GIDATUAK: **HERRIA EZAGUTZEN.**
3 euro.

irailak 9,
eguzatena

• **11:30.** Turismo bulegotik hasita, BISITA GIDATUAK: **EMAKUMEA ONDARRO-AN.** 3 euro.

irailak 19,
zapatua

• **Egun guztian.** XI. TXISTU EGUNA. Ondarroako Txistulari Elkartea. Ondarroako Udala.
• **17:00.** Itsasaurre zubitik, ONDARRU-LEKITTO IX. KOSTALDEKO LASTER-KETA. Izen ematea eta araudia: **herrikrosa.eus.** Autobusa egongo da Lekeitiotik Ondarroara. Zalantzak eta galderak: kirola@tximista.net. info+: tximista.net. Ant.: Tximista AT. Lagunt.: Ondarroako Udala.

irailak 26,
zapatua

• **14:00.** Frontoitik

urtenda, UMEEN ARRANTZA LEHIAKETA (4 urtetik 14ra) Zubi Barritik Barrapuntara. Izen-emo-tea: aurretik ikastetxeetan eta bertan egunean frontoian. Baldintzak: Amuagaz arrantzatu behar da, lazunak ez dute balio, eta arrai-nak 10 zentimetrotik gorakoak izan behar dira. Ant.: Arrigorri Itsas Arrantza Elkartea.

irailak 27,
domeka

• **Goizean. Frontoian,** Unanue Udal Musika eskolaren KONTZERTUA Arnasa elkartearen aldeko kontzertua (euriagaz Zaldupeko eskolako jolas-tokian).

urriak 10,
zapatua

• **Egun osoan.** ANIZTASUNAREN BESARKADA EGUNA. Ondarroako Udala.



Abuztuan ere HITZA martxan!

Jarraitu herriko berriak,
udako eta jai egitarauak,
argazki galeriak... gure webgunean:

lea-artibaietamutriku.hitza.eus



Bestelako informazioen baten berri eman nahi baduzu, idatzi edo deitu:
lea-artibai@hitza.eus / 607 49 01 67

HITZA
bertoko ahotsa

kide



www.kide.com

GURE BEZEROENTZAT HOZTEKO IRTENBIDE INTEGRALAK DISEINATU ETA FABRIKATZEN DITUGU



PANELAK



HOTZKO
EKIPOAK



HOTZ
GANBERAK



ATEAK



LEHORTZE ETA
HELTZE EKIPOAK



1327-2027 Ondarroak 700 urte: Gure Historiaren ospakizun kolektiboa



ONDARROA 700

700 urte historia egiten. 700 urte itsasoari begira.
700 urte etorkizuna elkarrekin eraikitzen.

2027a urte berezia izango da ondarrorrontzat. Duela 700 urte, 1327an, gure herriak hiribildu-gutuna jaso zuen, eta ordutik hona zazpi mendez eraiki dugu, belaunaldiz belaunaldi, gaur ezagutzen dugun Ondarroa. Mugari historiko hori elkarrekin ospatzeko unea iritsi da.

Horregatik, Ondarroako Udalak herritar guztiei jakinarazi nahi die 2027an zehar 700. urteurrena ospatzeko egitarau berezi bat antolatu dela. Urte osoan zehar kultura, historia, kirola, musika, ondarea eta herri-bizitza uztartuko dituzten askotariko ekitaldi soziokulturalak izango dira, adin eta gustu guztietarako.

Ospakizun hau ez da iraganari begi-

ratzeko aukera soilik izango; gaur egun garen herria balioan jartzeko eta etorkizuna elkarrekin irudikatzeko unea ere izango da. Gure nortasuna, gure hizkuntza, gure itsas izaera eta auzolanean eraikitako komunitatea izango dira ospakizunaren ardatz nagusiak.

Urteurrenari amaiera berezia eman-go zaio 2027ko irailean, Erdi Aroko Jai handiaren bidez. Jai horrek gure jatorria gogoraraziko digu eta herria giro paregabearen murgilduko du, zazpi mendeko historia ospatzeko.

Ondarroaren 700. urteurrena guztion ospakizuna izango da. Horregatik, herritar, elkarte, eragile eta erakunde guztiak gonbidatzen ditugu ekimen honetan parte hartzera eta ospakizun hau elkarrekin eraikitzen.

ONDARROAK, 700 URTE!

Alboko QR-an dauzkazu LOGOTIPO
LEHIAKETARAKO OINARRIAK ikusgai

Irailaren 6an amaituko da lanak aurkezteko epea.





LEIZE
ERRETEGIA

txotx

SAGARDOTEGIA
Madalena, 4 (lehenako Kai)
632 88 02 52



MUTRIKUN



Pikua ERRETEGIA · LANDETxea
apartamentuak

Laranga auzoan
• 943-60 32 42
• www.pikua.es

APARKALEKUA
BEZEROENTZAT

2025eko andramaixetakoak



GUZTIOK ONDARRU

(Augustin Zubikarai/ Victor Ureña, 1960)

**Guztiok Ondarru
goratu daigun,
izan daiten harru,
lihor eta itsasun.
Gabiltza beti gu,
maite ta alaitsu,
kaletan oihu,
uretan orru,
beti goratzen Ondarru.**

Haixe berdietan
edo ipar baltzetan
begira Antiguari
gure izarriari.
Herrira etortzean
kale ta kantoietan
zorutzen pozez,
umore onez,
kresal usainez.

**Guztiok Ondarru
goratu daigun,
izan daiten harru,
lihor eta itsasun.
Gabiltza beti gu,
maite ta alaitsu,
kaletan oihu,
uretan orru,
beti goratzen Ondarru.**

Ur ertzean sortu
ta ur ertzean hil,
eta bitartean
kantuz dantzan,
orruz txanpan,
Ondarru maitale,
Ondarru kutun,
hala beti ekin daigun.

Itsasoan
nahi lihorrian
gure ametsak
beti Ondarrun,
berau lakorik ez dugu
guk iñun ezin iñun.

Itsasoan
nahi lihorrian
ezin ahaztu
gure Ondarru.
Kantauriko
pitxi harru
gure ONDARRU!



José María
Izaguirre

Txori Erreka, 30
Ondarroa
talleresondarroa@tallerxxi.com



TallerXXI

Talleres Ondarroa

94-683 05 39 - 615 78 13 13

CONFORTAUTO.COM



ESKUONAK AUTOKONPONKETA

**Liderrak segurtasunean,
prestazioetan eta prezioan!**

- Edozein arazo mekanikoen konponketa
- Txapa eta pintura
- Hankook pneumatikoak
- Zure autoa nahi duzun tokian hartu eta utziko dizugu



Gardotza industrialdea, 9 **BERRIATUA** 94-683 33 59 - 679 63 13 86 eskuonak@gmail.com



TOURNEO CONNECT HIBRIDO ENTXUFAGARRIA
7 PLAZA - 119 KM.ko AUTONOMIA

Eskualdeko kontzesionario bakarra

URALAR

uralar@forduralar.com

Gardotza Poligonoa **BERRIATUA**

94 683 34 24



Urteetako
bermearekin!

SATURRARAN KANPINA



Hondartzatik 100 metrora Mijoa auzoa-MUTRIKU •943-60 38 47

ONDO-ONDO PASA ANDRAMAIXAK!